

## 地震災害の恐ろしさ

The terror of earthquake disaster  
Desastres causados por terremotos 地震災害の可怕之处

日本ではこのような大規模な地震災害が起きています。  
There was several large-scale earthquake disasters in Japan. No Japão tem ocorrido grandes desastres sísmicos como estes. 日本已发生了这样大规模的地震灾害。



阪神・淡路大震災  
Hanshin-Awaji Earthquake  
O grande terremoto Hanshin Awaji 阪神・淡路大地震

1995年1月17日  
In Jan, 17th 1995. Dia 17 de janeiro de 1995



東日本大震災  
Great East Japan Earthquake  
Grande Terremoto do Leste do Japão  
东日本特大地震灾害

2011年3月11日  
March 11, 2011. 11 de março de 2011



## 東海・東南海地震連動の震度分布

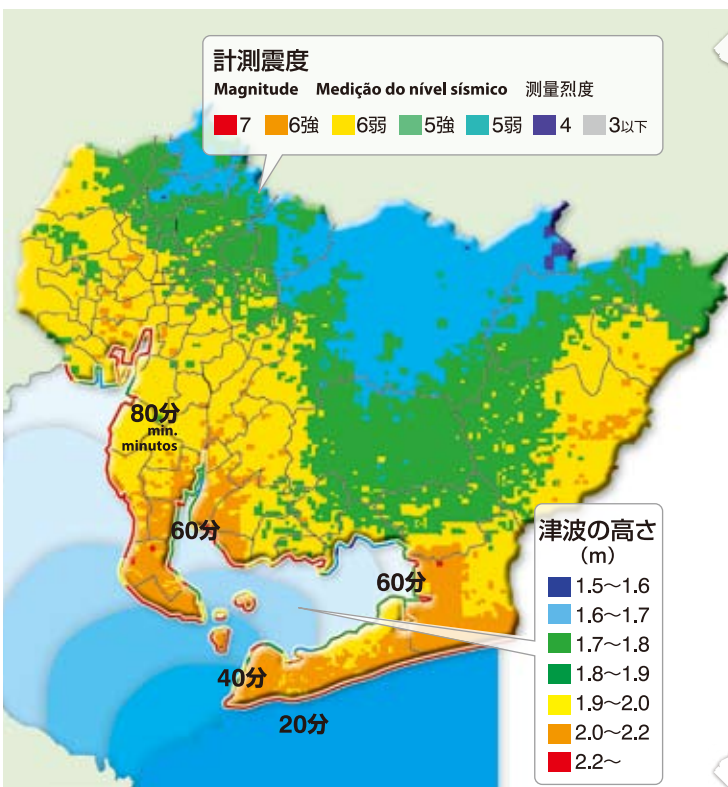
The distribution of magnitude covering both Tokai and Tonankai earthquake  
Distribuição sequencial do nível sísmico no terremoto Tokai, Tonankai 东海・东南海地震联动的烈度分布

### 想定される愛知県の震度

Estimated magnitude in Aichi Pref.  
Nível sísmico estimado para província de Aichi 所设想的发生于爱知县的地震烈度

### 津波の高さと到達時間

Estimated height of Tsunami and arrival time  
Altura e horário de chegada do tsunami 海啸的高度和到达时间



### 帰宅困難者を支援します

To assist victims who got difficulty returning home  
Suporte para pessoas com dificuldade no regresso a casa  
支援难以回家者

愛知県では、県内のコンビニエンスストア、ガソリンスタンド、郵便局と「災害時における徒歩帰宅者支援に関する協定」を締結しています。その内容は災害で交通が途絶した場合に、各店舗が通勤・通学者などの徒歩帰宅者への「水道水」「トイレ」「道路情報などの情報」の提供を行う「徒歩帰宅者応援ステーション」としての役割を担うというもので、支援可能な店舗にはステッカーが掲出されます。

There is an agreement between Aichi Pref. and convenience stores, gas stands, and post offices in this area which gives assistance to walk-home residents who got difficulty returning home when disaster occurs. In case all traffic shuts out, each store offers water, restroom, and upcoming information to victims. Available places have special sticker in visible place.

Na província de Aichi, existe um "Acordo de suporte nos momentos de desastre às pessoas que estão voltando para casa a pé", firmados com lojas de conveniência, postos de gasolina e correios. Estes estabelecimentos fornecerão informações e suportes necessárias tais como "água", "banheiro" e "trânsito", transformando-se em "Estação de suporte às pessoas que voltam para casa a pé". Os estabelecimentos conveniados estarão indicados com um adesivo.

爱知县与县内的便利店、加油站和邮局签订了“关于发生灾害时支援步行回家者的协定”。其内容是当因灾害交通出现中断时，各店铺向上班·上学者等步行回家者提供“自来水”、“厕所”和“道路信息等信息”，发挥“步行回家支援站”的作用。在可以进行支援的店铺中，贴出有标签。



徒歩帰宅者支援ステーション  
ステッカー

※現在、愛知県では、3連動地震等についての新たな被害予測調査に取り組んでいます。